

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «СИЛА»  
КАК МНОГОМЕРНОГО СМЫСЛОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Концепт «сила» является одним из основных в сознании человека, он часто связан с характеристикой личности, имеет сложную структуру и отражает важный фрагмент мировидения индивида. Данный концепт является одним из базовых и характеризуется чрезвычайно сложным, объемным и абстрактным содержанием.

В ходе анализа словарных статей было собрано более 100 лексем разных частей речи, которые выражают концепт «сила» в немецком языке. Ядром лексической репрезентации концепта в немецком языке является лексема *Kraft*, которая выражает несколько значений. Вместительством силы может являться сам человек, ему принадлежат его «личностные» силы, т. е. его внутренние, духовные, человеческие силы, а также сила воли (*Willenskräfte*), сила души (*Gemütskräfte*). К «сверхчеловеческим» силам можно отнести силу духа (*Geisteskraft*), а к «внечеловеческим» – силу природы (*Naturkraft*).

Сила трактуется не только как физическая или духовная стойкость, но и может выражать физическую меру (*physische Mäse*), влияние или воздействие (*Einfluss*), а также закон (*Gesetz*), поэтому появляется устойчивое выражение *вступить в силу* – *ins Krfat treten*. Это означает, что сила используется также в значении ‘обязательное влияние на большую группу людей’.

Слово *Kraft* обладает повышенной идеоматичностью и используется в устойчивых выражениях. Например, *die treibende Kraft sein* означает ‘быть тем, кто что-то стимулирует и усердно работает над тем, чтобы это было выполнено’.

В большинстве случаев *Kraft* обладает положительной коннотацией, т. к. жизненные силы воспринимаются в сознании многих как источник энергии и волевой природы человека. Однако в концепт «сила» входят и другие аспекты, такие как *Ausdauer* ‘выдержка’, *Mut* ‘мужество’, *Macht* ‘влияние’, *Fähigkeit* ‘способность’, *Arbeitsvermögen* ‘рабочая способность’.

Многоаспектная модель силы дает предпосылку для появления множества значений у данного понятия. Сферу действия сил можно условно разделить на уровни и выделить собственно «личностный» (человек), «надличностный» (общество), «сверхличностный» (божественный), «внеличностный» уровни силы (живая и неживая природа). Ввиду обширного содержания концепт «Kraft» репрезентируется в общественно-политических, юридических и художественных текстах и укореняется в сознании людей как обозначение решимости, воли и способностей.